

**STUDI PUTUSAN KOMISI PENGAWAS PERSAINGAN USAHA
REPUBLIK INDONESIA NOMOR 28/KPPU-M/2019 ATAS
KETERLAMBATAN PEMBERITAHUAN PENGAMBILALIHAN
(AKUISISI) SAHAM PT. PROSPEK KARYATAMA OLEH PT.
SARANA FARMINDO UTAMA DALAM PERSPEKTIF HUKUM
EKONOMI SYARIAH**

SKRIPSI

Diajukan sebagai Salah Satu Syarat
untuk memperoleh gelar Sarjana Hukum (S.H)
pada Jurusan Hukum Ekonomi Syariah/Muamalah
Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam



Disusun Oleh :

MUHAMMAD HANDOYO SUBIANTO
NIM : 1415202056

**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN)
SYEKH NURJATI CIREBON
1442 H / 2021 M**

ABSTRAK

MUHAMMAD HANDOYO SUBIANTO, 1415202056 “Studi Putusan KPPU RI No. 28/KPPU-M/2019 Atas Keterlambatan Pemberitahuan Pengambilalihan (Akuisisi) Saham PT. Prospek Karyatama Oleh PT. Sarana Farmindo Utama Dalam Perspektif Hukum Ekonomi Syariah”.

Lahirnya Komisi Pengawas Persaingan Usaha (KPPU) di Indonesia sebagaimana amanat dari Undang-Undang No. 5 Tahun 1999 tentang Larangan Praktik Monopoli dan Persaingan Usaha Tidak Sehat dikarenakan banyaknya pelanggaran yang terjadi dalam sektor ekonomi oleh pelaku usaha yang membuat perekonomian di Indonesia menjadi tidak berkembang. Pada tahun 2020 KPPU telah menangani 36 perkara, tujuh belas diantaranya merupakan kasus pelanggaran persaingan usaha sementara 11 merupakan perkara keterlambatan pemberitahuan merger dan akuisisi serta 8 perkara pelanggaran pelaksanaan kemitraan. Dari jumlah perkara tersebut, telah dihasilkan 15 putusan perkara yang diantara adalah Putusan KPPU RI No. 28/KPPU-M/2019.

Masalah penelitian ini adalah bagaimana mekanisme akuisisi saham PT. Prospek Karyatama oleh PT. Sarana Farmindo Utama. Bagaimana pertimbangan KPPU RI dalam Putusan No. 28/KPPU-M/2019. Bagaimana pandangan Hukum Ekonomi Syariah terhadap putusan KPPU RI No. 28/KPPU-M/2019 dihubungkan dengan UU No. 5 Tahun 1999. Tujuan Penelitian ini adalah untuk mengetahui mekanisme akuisisi saham PT. Prospek Karyatama oleh PT. Sarana Farmindo Utama, untuk mengetahui pertimbangan KPPU RI dalam Putusan No. 28/KPPU-M/2019, untuk mengetahui pandangan Hukum Ekonomi Syariah terhadap putusan KPPU RI No. 28/KPPU-M/2019 dihubungkan dengan UU No. 5 Tahun 1999.

Penelitian ini dilakukan dengan menggunakan metode kualitatif yang bersifat yuridis-normatif dengan menggunakan tiga pendekatan masalah yaitu pendekatan perundang-undangan (*Statute Approach*), pendekatan konseptual (*Conseptual Approach*) dan pendekatan kasus (*Case Approach*).

Hasil Penelitian ini menyimpulkan, *pertama* pengambilalihan saham PT. Sarana Farmindo Utama adalah melalui jual beli saham kepada PT. Prospek Karyatama yang menyebabkan nilai aset dan nilai penjualan melebihi batas sehingga berubahnya komposisi pemegang saham, *kedua* Majelis Komisi dalam menjalankan fungsinya sudah sangat kredibel dalam penanganan dengan memperhatikan banyak aspek pertimbangan, dan *ketiga* Islam sudah sangat tegas mengatur apa yang telah dijalankan KPPU RI dalam menangani perkara sampai putusannya.

Keyword: KPPU, Akuisisi, Hukum Ekonomi Syariah.

ABSTRACT

MUHAMMAD HANDOYO SUBIANTO, 1415202056 *"Study of KPPU RI Decision No. 28/KPPU-M/2019 on the delay in reporting the acquisition of PT shares. Prospect Karyatama By PT. Sarana Farmino Utama In Sharia Economic Law Perspective"*.

The establishment of the Business Competition Supervisory Commission (KPPU) in Indonesia under Law No 5 of 1999 on the Prohibition of Monopoly Practices and Unhealthy Business Competition due to the many violations that occur in the economic sector of companies that make perekonomian undeveloped in Indonesia. In 2020, the KPPU dealt with 36 cases, of which seventeen are cases of infringements of commercial competition, while 11 cases are delays in reporting mergers and acquisitions and 8 cases of breaches of the partnership. Of these cases, 15 judgments were delivered, including the judgment of KPPU RI No 28/KPPU-M/2019.

The problem with this research is how the mechanism of acquiring PT shares. Karyatama Views of PT. Sarana Farmino Utama. What is the consideration of KPPU RI in Decision No 28/KPPU-M/2019. The view of the decision of KPPU RI No 28/KPPU-M/2019 by Sharia law is related to Law No 5 of 1999. The purpose of this research is to find out the mechanism for acquiring PT shares. Karyatama Views of PT. Sarana Farmino Utama, to know the consideration of KPPU RI in Decision No 28/KPPU-M/2019 in order to know the view of Sharia commercial law against the decision of KPPU RI No 28/KPPU-M/2019, is connected with Law No 5 of 1999.

This research was carried out using a qualitative method that is legal-normative, using three approach to the problem, namely the legal approach, the conceptual approach and the case approach.

The results of this study concluded that the first acquisition of PT shares. Sarana Farmino Utama is through the purchase and sale of shares to PT. Karyatama's prospects, which cause the value of the assets and sales value, crossed the line, so that the composition of the shareholders changed, the two commission meetings in the performance of their duties were very credible in the handling, referring to many aspects of consideration, and the third Islam has very firmly regulated what KPPU RI was conducted in the handling of the case until the verdict.

Keyword: KPPU, acquisitions, Sharia business law.

PERSETUJUAN PEMBIMBING

SKRIPSI

**STUDI PUTUSAN KPPU RI NO. 28/KPPU-M/2019 ATAS KETERLAMBATAN
PEMBERITAHUAN PENGAMBILALIHAN (AKUISISI) SAHAM PT. PROSPEK
KARYATAMA OLEH PT SARANA FARMINDO UTAMA DALAM
PERSPEKTIF HUKUM EKONOMI SYARIAH**

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat

Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (SH)

Pada Jurusan Hukum Ekonomi Syariah Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam

Oleh:

MUHAMMAD HANDOYO SUBIANTO

NIM : 1415202056

Pembimbing:

Pemimbing I,

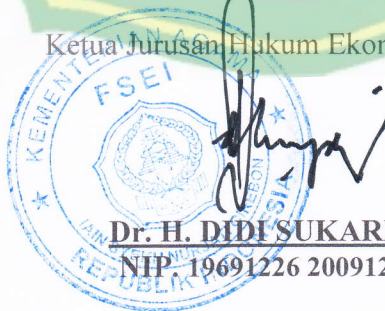
Pembimbing II,

Dr. H. DIDI SUKARDI, M.H
NIP. 19691226 2009121 1 001

MOHAMAD RANA, M.H.I
NIP: .19850920 201503 1 003

Mengetahui:

Ketua Jurusan Hukum Ekonomi Syariah,



Dr. H. DIDI SUKARDI, MH
NIP. 19691226 2009121 1 001

NOTA DINAS

Kepada Yth.
Dekan Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam
IAIN Syekh Nurjati Cirebon
Di

Cirebon

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah melakukan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap penulisan skripsi saudara **MUHAMMAD HANDOYO SUBIANTO**, NIM : **1415202056** dengan judul "**Studi Putusan KPPU RI No. 28/KPPU-M/2019 Atas Keterlambatan Pemberitahuan Pengambilalihan (Akuisisi) Saham PT. Prospek Karyatama Oleh PT. Sarana Farmindo Utama Dalam Perspektif Hukum Ekonomi Syariah**". Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut di atas sudah dapat diajukan pada jurusan Hukum Ekonomi Syariah Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam (FSEI) Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon untuk di munaqosyahkan.

Wa'alaikumsallam Wr. Wb.

Menyetujui,

Pemimbing I,

Dr. H. DIDI SUKARDI, M.H
NIP. 19691226 2009121 1 001

Pembimbing II,

MOHAMAD RANA, M.H.I
NIP. 19850920 201503 1 003

Mengetahui:

Ketua Jurusan Hukum Ekonomi Syariah,

DR. DIDI SUKARDI, MH
NIP. 19691226 2009121 1 001

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul “STUDI PUTUSAN KPPU RI NO. 28/KPPU-M/2019 ATAS KETERLAMBATAN PEMBERITAHUAN PENGAMBILALIHAN (AKUISISI) SAHAM PT. PROSPEK KARYATAMA OLEH PT. SARANA FARMINDO UTAMA DALAM PERSPEKTIF HUKUM EKONOMI SYARIAH”, telah diajukan dalam Sidang Munaqasyah Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon pada tanggal

Cirebon, 16 Februari 2021

Sidang Munaqasyah:

Ketua Sidang

Dr. H. DIDI SUKARDI, M.H
NIP. 19691226 2009121 1 001

Sekretaris Sidang

AFIF MUAMAR, M.H.I
NIP. 19851219 201503 1 007

Penguji I

LELIYA, M.H
NIP. 19731228 200710 2 003

Penguji II

H. A. OTONG BUSTHOMI, Lc., M.Ag
NIP. 19731223 200701 1 022



PERNYATAAN OTENTIKASI SKRIPSI

Bismillahirrahmanirrahim

Saya yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : MUHAMMAD HANDOYO SUBIANTO

Nim : 1415202056

Tempat Tanggal Lahir : Cirebon, 23 Desember 1996

Alamat : Dusun 1, RT/RW 004/002 Desa Curug Wetan,
Kecamatan Susukanlebak Kabupaten Cirebon.

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul “Studi Putusan KPPU RI No. 28/KPPU-M/2019 Atas Keterlambatan Pemberitahuan Pengambilalihan (Akuisisi) Saham PT. Prospek Karyatama Oleh PT. Sarana Farmindo Utama Dalam Perspektif Hukum Ekonomi Syariah”. Seluruh ide, pendapat, atau materi dari sumber lain telah dikutip dengan cara penulisan referensi yang sesuai.

Atas pernyataan ini, saya siap menanggung resiko atau sanksi apapun yang dijatuhkan kepada saya sesuai dengan peraturan yang berlaku, apabila dikemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Cirebon, 08 Februari 2021
Yang Menyatakan,



M. HANDOYO. S
NIM. 1415202056

IAIN SYEKH NURJATI
CIREBON

الملخص

دراسة حول قرار " 1415202056 ، MUHAMMAD HANDOYO SUBIANTO ،
للتأخير في الإخطار بالاستحواذ على أسهم KPPU RI No. 28 / KPPU-M / 2019
سارانا فارميندو أوتاما في منظور القانون PT. بواسطة Karyatama احتمال
الاقتصادي للشريعة".

في إندونيسيا بموجب القانون رقم. (KPPU) تم إنشاء لجنة الإشراف على منافسة الأعمال
القانون رقم 5 لسنة 1999 بشأن حظر الممارسات الاحتكارية والمنافسة التجارية غير العادلة بسبب
الانتهاكات العديدة التي حدثت في القطاع الاقتصادي من قبل الفاعلين التجاريين والتي جعلت
قضية ، سبعة عشر منها KPPU 36 الاقتصاد في إندونيسيا غير متطور. في عام 2020 ، عالجت
كانت حالات انتهاك للمنافسة التجارية بينما كانت 11 حالة إخطار متأخر عن عمليات الاندماج
والاستحواذ و 8 حالات لانتهاكات تنفيذ الشراكات. من بين عدد الحالات ، تم اتخاذ 15 قرارًا ، من
KPPU RI No. 28 / KPPU-M / 2019 بينها قرار

PT. بواسطة Karyatama احتمال PT. تتمثل مشكلة هذا البحث في كيفية آلية اقتناء أسهم
كيف 28 / KPPU-M / 2019. في القرار رقم KPPU RI سارانا فارميندو أوتاما. ما هو اعتبار
28 / KPPU-M / 2019. رقم KPPU RI هو رأي القانون الاقتصادي الشرعي على قرار
PT. الغرض من هذه الدراسة هو تحديد آلية اقتناء أسهم. 1999 المرتبط بالقانون رقم. 5 لعام
في KPPU RI سارانا فارميندو أوتاما ، لمعرفة اعتبارات PT. بواسطة Karyatama احتمال
لوقوف على آراء القانون الاقتصادي الشرعي بشأن قرار ، 28 / KPPU-M / 2019. القرار رقم
1999 المرتبط بالقانون رقم. 5 من عام KPPU RI No. 28 / KPPU / M / 2019.

وقد أجريتهذا البحث باستخدام الأساليب النوعية التي الحقوقية-المعيارية في الطبيعة باستخدام
النهجالمفاهيمي)ونهج(النظامالأساسينهج)،النهج المفاهيمي)ثلاث مشكلة النهج، أي نهج قانوني
(حالةالنهج)الحالة.

سارانا فارميندو أوتاما من PT. وخلصت نتائج هذه الدراسة إلى أولاً الاستحواذعلى شركة
الذي يتسبب في قيمة الأصول وقيمة Karyatama احتمال PT. خلال شراء وبيع الأسهم لشركة
المبيعات ليتجاوز الحد يؤدي إلى تغييرات في تركيبة المساهمين، اثنين كانتمجالس جنهفي تنفيذ
مهامهم موثوق جدا في التعامل مع إيلاء اهتمام خاص لجوانب عديدة من الدراسة، و نظم الثلاثة
في التعامل مع القضايا حتى صدور الحكم KPPU RI الإسلامبحزم شديد ما قامت به

الاستحواذ ، الشريعة الاقتصادية والقانون ، KPPU :الكلمة الرئيسية

MOTTO DAN PERSEMBAHAN

➤ MOTTO

“KITA DIANTARA KITA ADALAH KITA MANUSIA PALING JAHAT DI DUNIA INI”

➤ PERSEMBAHAN

Kupersembahkan karya sederhana ini kepada:

Pertama dan paling utama kuucapkan syukur Alhamdulillah kepada Allah SWT yang telah memberi nikmat dan hidayah-Nya padaku sehingga tugas akhir ini dapat terselesaikan.

Untuk orang yang teristimewa yang sangat kuhormati, kusayangi dan kucintai yang merupakan motivator terbesar dalam hidupku yang tak pernah jemu mendoakan dan menyayangiku, atas semua pengorbanan dan kesabaran mengantarku sampai kini. Tak akan pernah cukup ku membalas cinta ayahku **Agus** dan ibuku **Indah**.

Untuk kedua adikku, tiada yang paling mengharukan saat kumpul bersama kalian. Terimakasih atas doa dan bantuannya selama ini. Serta saudara-saudaraku yang telah memberikan dorongan baik moral maupun materil yang tak terhingga yang tak mungkin dapat ku balas.

Untuk kalian yang selalu bertanya:

“Kapan Skripsimu Selesai ?”

Kupersembahkan kepada kalian semua...
Terimakasih beribu terimakasih kuucapkan
Atas segala kekhilafan salah dan kekuranganku
Kurendahkan hati serta diri menjabat tangan
Meminta beribu-ribu kata maaf tercurah
Skripsi ini ku persembahkan.

DAFTAR RIWAYAT HIDUP



Penulis bernama lengkap Muhammad Handoyo Subianto dilahirkan di Cirebon hari Senin tanggal 23 Desember 1996. Penulis adalah anak pertama dari tiga bersaudara dari pasangan Ibu Indah Kristianti dengan Bapak Agus Hidayat. Penulis tinggal di Desa Curug Wetan RT 004 RW 002

Kecamatan Susukanlebak Kabupaten Cirebon Jawa Barat.

Jenjang pendidikan yang pernah ditempuh penulis adalah:

1. SD Negeri (SDN) 1 Curug Wetan, lulus pada tahun 2009
2. SMP Negeri (SMPN) 2 Susukan Lebak, lulus pada tahun 2012
3. SMK Safinatul Hidayah Lemahabang Cirebon, lulus pada tahun 2015

Selanjutnya pada tahun 2015 penulis melanjutkan kuliah ke Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon di Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam, Jurusan Ekonomi Syari'ah (Muamalah) pada tahun 2015 dan mengambil judul Skripsi **“STUDI PUTUSAN KPPU RI NO. 28/KPPU-M/2019 ATAS KETERLAMBATAN PEMBERITAHUAN PENGAMBILALIHAN (AKUISISI) SAHAM PT. PROSPEK KARYATAMA OLEH PT. SARANA FARMINDO UTAMA DALAM PERSPEKTIF HUKUM EKONOMI SYARIAH”** di bawah bimbingan Bapak Dr. H. Didi Sukardi, MH dan Mohamad Rana, M.H.I.

KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis panjatkan kehadirat Allah SWT yang telah melimpahkan rahmat dan inayah-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan penulisan skripsi yang berjudul “*Studi Putusan No. 28/KPPU-M/2019 Atas Keterlambatan Pemberitahuan Pengambilalihan (Akuisisi) Saham PT. Prospek Karyatama Oleh PT. Sarana Farmino Utama Dalam Perspektif Hukum Ekonomi Syariah*”. Selain itu tidak lupa Shalawat serta salam, terlimpahkan kepada junjungan Nabi Agung Muhammad SAW beserta sahabatnya, keluarga dan segenap pengikutnya serta orang-orang muhsin yang mengamalkan titahnya dengan berbuat baik diberbagai aspek kehidupan kepada Allah SWT, diri sendiri, sesama-manusia, dan lingkungan.

Laporan hasil penelitian skripsi ini disusun untuk memenuhi sebagian persyaratan untuk mendapat gelar Sarjana Hukum pada jurusan Hukum Ekonomi Syari’ah Islam (S1) pada Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam.

Tidak lupa penulis mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada pihak-pihak yang telah banyak berjasa untuk membantu penulis baik dari segi waktu, tenaga serta pikiran, baik itu moral maupun materil yang berlimpah sekali manfaatnya sehingga dapat menyelesaikan skripsi ini. Untuk itulah sudah menjadi keharusan bagi penulis menyampaikan terimakasih dan penghargaan yang sebesar-besarnya kepada mereka, seraya berdoa semoga Allah SWT memberikan balasan yang setimpal kepada mereka dan menilainya sebagai amal shaleh yang diridhoi oleh-Nya.

Ucapan terima kasih dan penghargaan yang sebesar-besarnya ini penulis sampaikan kepada yang terhormat:

1. Bapak Dr. H. Sumanta, M.Ag, Rektor IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Bapak Dr. H. Aan Jaelani, M.Ag, Dekan fakultas Syariah dan Ekonomi Islam.
3. Bapak Dr. H. Didi Sukardi, MH, Ketua Jurusan HukumEkonomiSyari’ah.
4. Bapak Dr. H. Didi Sukardi, MH dan Bapak Mohamad Rana, M.H.I selaku pembimbing skripsi yang telah memberikan arahan dan pertimbangan-pertimbangan bermakna bagi penulis selama penyusunan skripsi ini.

5. Seluruh Civitas Akademik Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam IAIN Syekh Nurjati Cirebon yang telah membekali penulis dalam berbagai disiplin ilmu serta membantu terwujudnya skripsi ini, semoga menjadi ilmu yang berkah dan bermanfaat di dunia dan akhirat.
6. Seluruh Sahabat di Jurusan Hukum Ekonomi Syariah yang telah banyak memberikan sumbangan pemikiran bagi penyempurnaan skripsi ini.
 - a. Kepada Keluarga Besar HES B dan HES C.
 - b. Kepada Keluarga Besar SEMA FSEI 2015-2016
 - c. Kepada Keluarga Besar DEMA FSEI 2016-2017
 - d. Kepada Keluarga Besar DEMA FSEI 2018-2019
 - e. Keluarga Besar Pergerakan Mahasiswa Islam Indonesia (PMII), khususnya Komisariat IAIN Syekh Nurjati Cirebon dan Rayon El-Farouk yang telah memberikan ilmunya kepada kader-kadernya.
 - f. Kepada semua pihak yang tidak dapat penyusun sebutkan satu persatu, dihaturkan banyak terima kasih.

Penulis hanya mampu berharap dan berdo'a semoga segala amal baik semuanya diterima oleh Allah SWT dan kelak nanti mendapat balasan yang berlimpah dikemudian hari, *āmin yā Robbal 'ālamīn*.

Penulis menyadari bahwa dalam penyusunan skripsi ini masih banyak terdapat kekurangan yang dilatarbelakangi oleh keterbatasan pengetahuan dan kemampuan yang penulis miliki. Oleh karena itu penulis mengharap kritik dan saran yang membangun dari berbagai pihak. Akhirnya penulis berharap semoga skripsi ini dapat memberikan manfaat bagi penulis pribadi, pembaca, dan umumnya untuk perkembangan khazanah keilmuan.

Cirebon, 08 Februari 2021

Penulis

DAFTAR ISI

ABSTRAK.....	i
ABSTRACT.....	ii
المخلص.....	iii
PERSETUJUAN PEMBIMBING	iv
NOTA DINAS	v
LEMBAR PENGESAHAN	vi
PERNYATAAN OTENTITAS SKRIPSI.....	vii
MOTO DAN PERSEMBAHAN	viii
DAFTAR RIWAYAT HIDUP.....	ix
KATA PENGANTAR	x
DAFTAR ISI.....	xii
PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN	xiv
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Rumusan Masalah	4
C. Tujuan Dan Kegunaan Penelitian.....	4
D. Literatur Review.....	5
E. Kerangka Pemikiran.....	8
F. Metodologi Penelitian.....	9
G. Sistematika Penulisan.....	11
BAB II AKUISISI SAHAM DALAM TINJAUAN UMUM DAN SYARIAH	12
A. Akuisisi Saham dalam Tinjauan Umum.....	12
B. Akuisisi Saham dalam Tinjauan Syariah.....	24
BAB III TINJAUAN NORMATIF OBJEK PENELITIAN.....	27
A. Profil KPPU RI.....	27
1. Sejarah dan Kedudukan KPPU RI.....	27
2. Peranan KPPU RI.....	29

3. Logo dan Maskot.....	32
4. Visi dan Misi	34
5. Anggota	38
6. Organisasi	40
7. Pejabat Sekretariat.....	42
8. Mitra Kerja	44
B. Putusan KPPU RI No. 28/KPPU-M/2019.....	51
BAB IV KETERLAMBATAN PEMBERITAHUAN PENGAMBILALIHAN (AKUISI) SAHAM PT PROSPEK KARYATAMA OLEH PT SARANA FARMINDO UTAMA	53
A. Mekanisme Akuisisi Saham PT. Prospek Karyatama oleh PT. Sarana Farmindo.....	53
B. Pertimbangan KPPU RI dalam Putusan No. 28/KPPU-M/2019 tentang Dugaan Pelanggaran Pasal 29 Undang-Undang Nomor 5 Tahun 1999 Jo. Peraturan Pemerintah Nomor 57 Tahun 2010	59
C. Pandangan Hukum Ekonomi Syariah terhadap Putusan KPPU RI No. 28/KPPU-M/2019 dihubungkan UU No. 5 Tahun 1999 tentang Larangan Praktik Monopoli dan Persaingan Usaha Tidak Sehat.....	65
BAB V PENUTUP	74
A. Kesimpulan.....	74
B. Saran.....	75
DAFTAR PUSTAKA.....	76
LAMPIRAN-LAMPIRAN	

PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

A. Konsonan

Fonem konsonan bahasa Arab yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf, dalam transliterasi ini sebagian dilambangkan dengan huruf, sebagian dengan tanda, dan sebagian lagi dilambangkan dengan huruf dan tanda sekaligus.

Dibawah ini disajikan daftar huruf Arab dan transliterasinya dengan latin.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	ś a	Ś	es(dengan titik diatas)
ج	Jim	J	Je
ح	h a	h	ha(dengan titik dibawah)
خ	Kha	Kh	ka dan ha
د	Dal	D	De
ذ	Zal	Ž	zet (dengan titik diatas)
ر	Ra	R	Er
ز	Zai	Z	Zet
س	Sin	Ş	Es
ش	Syin	Sy	es dan ye
ص	ş a	ş	es (dengan titik dibawah)
ض	đ ad	đ	de(dengan titik dibawah)

ط	ṭ a	ṭ	te(dengan titik dibawah)
ظ	ẓ a	ẓ	zet(dengan titik dibawah)
ع	‘ain	–‘	koma terbalik (diatas)
غ	Gain	g	Ge
ف	Fa	f	Ef
ق	Qaf	q	Ki
ك	Kaf	k	Ka
ل	Lam	l	El
م	Mim	m	Em
ن	Nun	n	En
و	Wau	w	We
ه	Ha	h	Ha
ء	Hamzah	ْ	Apostrof
ي	Ya	y	Ye

B. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti bahasa Indonesia terdiri dari vokal tunggal atau *monoftong* dan vokal rangkal atau *difong*.

1. Vokal Tunggal

Vokal tunggal bahasa Arab yang lambangnya atau harakat, transliterasinya sebagai berikut :

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
— / —	Fathah	A	A
— / —	Kasrah	I	I

◌ُ	Dammah	U	U
----	--------	---	---

Contoh :

كَتَبَ = *kataba*

سُئِلَ = *su'ila*

حَسُنَ = *hasuna*

2. Tunggal Rangkap

Vokal rangkap bahasa Arab yang labangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya berupa gabungan huruf.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ي _____ /	fathah dan ya	Ai	a dan i
و _____ /	fathah dan wau	Au	a dan u

Contoh :

كَيْفَ = *kaifa*

قَوْلَ = *qaula*

C. Maddah

Maddah atau vokal panjang yang berupa harakat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
يَا _____ /	fathah dan alif / ya	Â	a dan garis atas
ي _____ /	fathah dan ya	I	i dan garis atas

وُ ____ ____	dammah dan wau	ُ	u dan garis atas
--------------	----------------	---	------------------

Contoh :

قَالَ سُبْحَانَكَ = *qala subhanaka*

إِذْ قَالَ يُسُوفُ لِأَبِيهِ = *iz qala yusufu li abihi*

D. Ta Marbutah

Transliterasi untuk *ta marbutah* ada dua :

1. Ta Marbutah Hidup

Ta Marbutah yang hidup atau mendapat *harakat fathah, kasrah, dan dammah*, transliterasinya adalah /t/.

2. Ta Marbutah Mati

Ta Marbutah yang mati atau mendapat *harakat sukun*, transliterasinya adalah /h/.

3. Kalau pada kata yang terakhir dengan *ta marbutah* diikuti oleh yang menggunakan kata sandang *al* serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka *ta marbutah* itu di transliterasikan dengan /h/.

Contoh :

رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ = *raudah al-atfal atau raudatul atfal*

طَالِحَةٌ = *talhah*

E. Syaddah (Tasydid)

Syaddah atau *tasydid* yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda, yaitu tanda *syaddah* atau *tasydid*, dalam transliterasi ini tanda *syaddah* tersebut dilambangkan dengan huruf, yaitu huruf yang sama dengan huruf yang diberi *syaddah* itu.

Contoh :

رَبَّنَا = *rabbana* _

نُعِمَ =nu' 'ima_

F. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan لا. Namun dalam transliterasi ini kata sandang itu dibedakan atas kata sandang yang diikuti oleh huruf *syamsiah* dan kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah*.

1. Kata sandang yang diikuti huruf *syamsiah*

Kata sandang yang diikuti huruf *syamsiah* ditransliterasikan sesuai dengan bunyinya, yaitu /l/ diganti dengan huruf yang sama dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu :

Huruf-huruf *syamsiah* ada empat belas, yaitu :

1.	ت	T	8.	ش	Sy
2.	ث	S	9.	ص	ṣ
3.	د	D	10.	ض	ḍ
4.	ذ	Ẓ	11.	ط	ṭ
5.	ر	R	12.	ظ	ẓ
6.	ز	Z	13.	ل	L
7.	س	S	14.	ن	N

Contoh :

الْدَّهْرُ = ad-dahru اَلْسَّمْسُ = asy-syamsu

اَلْنَمْلُ = an-namlu اَللَّيْلُ = al-lailu

2. Kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah*

Kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah* ditransliterasikan sesuai dengan aturan yang digariskan didepan dan sesuai juga dengan bunyinya.

Huruf-huruf *qamariah* ada empat belas, yaitu :

1.	ا	a, i, u	8.	ف	F
2.	ب	B	9.	ق	Q
3.	ج	J	10.	ك	K
4.	ح	h	11.	م	M
5.	خ	Kh	12.	و	W
6.	ع	'	13.	ه	H
7.	غ	G	14.	ي	Y

Contoh :

أَلْقَمَرُ = al-qamaru أَلْفَقْرُ = al-faqrū
أَلْغَيْبُ = al-gaibu أَلْأَعْنُ = al-'ainu

G. Hamzah

Hamzah ditransliterasikan dengan *apostrof*. Namun, hanya berlaku bagi hamzah yang terletak ditengah dan di akhir kata. Apabila terletak diawal kata, *hamzah* tidak dilambangkan karena dalam tulisan Arab berupa *alif*. Contoh :

سَيُّ = syai'un أَمْرَتْ = umirtu
إِنَّ = inna أَكَلْ = akala

H. Penulisan Kata

Pada dasarnya setiap kata, baik *fill* (kata kerja), *isim* (kata benda), dan *haraf*, ditulis terpisah. Hanya kata-kata tertentu yang penulisannya dengan huruf Arab sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain, karena ada huruf atau harakat yang dihilangkan, maka transliterasi ini penulisan kata tersebut dirangkaikan juga dengan kata lain yang mengikutinya. Contoh :

إِبْرَاهِيمُ الْخَلِيلُ = *Ibrahim al Khalil* atau *Ibrahimul-Khalil*

بِسْمِ اللَّهِ مَجْرَاهَا وَ مَرْسَاهَا = *Bissmillahi majraha wa mursaha*

I. Penulisan Huruf Kapital

Meskipun dalam sistem tulisan Arab huruf kapital tidak dikenal, dalam transliterasi ini huruf tersebut digunakan juga. Penggunaan huruf kapital seperti berlaku dalam Ejaan Bahasa Indonesia yang Disempurnakan, antara lain huruf kapital digunakan untuk menulis huruf awal nama diri dan penulisan kalimat. Apabila nama diri itu didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandang. Contoh :

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ = *Wa ma Muhammad illa rasul*

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ = *Alhamdu lillahi rabbil-'alamin*

Penggunaan huruf kapital untuk Allah berlaku jika dalam tulisan Arabnya memang lengkap demikian. Kalau penulisan itu disatukan dengan kata lain sehingga huruf dan harakat yang dihilangkan, huruf kapital tidak dipergunakan. Contoh :

لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا = *Lillahi al-amru jami'an*

وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ = *Wallahu bi kulli syai'in 'alim*

J. Tajwid

Bagi mereka yang menginginkan kefasihan dalam bacaan, pedoman transliterasi ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan ilmu tajwid. Karena itu, peresmian pedoman transliterasi ini perlu disertai dengan

pedoman tajwid. Untuk maksud ini pada Musyarakah Kerja Ulama Al-Quran tahun 1987/1988 dan tahun 1988/1989 telah dirumuskan konsep. Pedoman praktis tajwid Al-Quran ini sebagai pelengkap Transliterasi Arab-Latin.

